|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | ミャンマー語 |
| 27 | パスポートの再発行や在留資格の更新 | နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ထပ်မံထုတ်ခြင်းနှင့် နေထိုင်ခွင့် သက်တမ်းတိုးခြင်း |
| 台風○号や○○地震の影響により在留期間内に出国することができなかった又は出国することが困難な外国人観光客の方へ台風○号や○○地震の影響により、在留期間内に出国することができなかった又は出国することが困難な外国人観光客の方に対し、出国のために必要な手続などについて１ 出国のための手続（１）パスポートを持っている方出国前に，在留期間の更新手続などを行う必要があります。あらかじめ最寄りの出入国在留管理局（入管）で手続をしてください。（２）パスポートを持っていない方出入国在留管理局（入管）で手続をする前に，パスポートなど出国に必要な渡航文書の発給を受けた上で、上記（１）の手続を行う必要があります。 渡航文書の発給に関しては、最寄りの駐日外国公館にご相談下さい。２ その他のお問い合わせ その他、出入国手続に関するお問い合わせは以下のインフォメーションセンターにお問い合わせ下さい。○外国人在留総合インフォメーションセンター平日午前 ： ～午後 ：ＴＥＬ： － －パスポートをなくした場合は、 自国の大使館で、パスポート再発行の手続きをしてください。必要な書類は、大使館で確認してください。在留カードをなくした場合は、あなたが住んでいるところの出入国在留管理局（入管）で再交付の手続きをしてください。 | တိုင်ဖွန်း အမှတ်○ / ○○ငလျင်ကြောင့် နေထိုင်ခွင့်သက်တမ်းအတွင်း ဂျပန်မှ ထွက်ခွာရန် မတတ်နိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် ထွက်ခွာရန် ခက်ခဲသည့် နိုင်ငံခြား ခရီးသွားများသို့ တိုင်ဖွန်း အမှတ်○ / ○○ငလျင်ကြောင့် နေထိုင်ခွင့်သက်တမ်းအတွင်း ဂျပန်မှ ထွက်ခွာရန် မတတ်နိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် ထွက်ခွာရန် ခက်ခဲသည့် နိုင်ငံခြား ခရီးသွားများအတွက် ထွက်ခွာရန်လိုအပ်သည့် လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် ပတ်သက်၍၁။ ဂျပန်မှ ထွက်ခွာရေးလုပ်ငန်းစဉ် （၁）နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ကိုင်ဆောင်ထားသူ ဂျပန်မှ မထွက်ခွာမီ နေထိုင်မှုသက်တမ်းတိုးခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်စသည်များ လုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။ ကြိုတင်၍ နီးစပ်ရာ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဌာန (လဝက) တွင် လုပ်ဆောင်ပါ။ （၂）နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ကိုင်ဆောင်ထားခြင်း မရှိသူလူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဌာန (လဝက) တွင် လုပ်ငန်းစဉ်များ လုပ်ဆောင်ခြင်း မပြုမီ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်စသည့် ဂျပန်မှ ထွက်ခွာချိန်တွင် လိုအပ်သည့် ခရီးသွားလာရေး အထောက်အထား ထုတ်ယူပြီးမှ အထက်ပါ（1）မှ လုပ်ငန်းစဉ်ကို လုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်သည်။ ခရီးသွားလာရေး အထောက်အထား ထုတ်ပေးခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ နီးစပ်ရာ ဂျပန်နိုင်ငံဆိုင်ရာ နိုင်ငံခြား ကောင်စစ်ဝန်ရုံးတွင် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပါ။၂။ အခြားမေးမြန်းမှုများ အခြားသော ပြည်ဝင်ပြည်ထွက် လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် ပတ်သက်၍ မေးမြန်းမှုများကို အောက်ပါ သတင်းအချက်အလက် စင်တာသို့ မေးမြန်းပါ။○နိုင်ငံခြားဌာနေ အထွေထွေ သတင်းအချက်အလက် စင်တာကြားရက် မနက် : မှ မွန်းလွဲ :ＴＥＬ: － －နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ပျောက်ဆုံးပါက မိမိနိုင်ငံ၏ သံရုံးတွင် နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ထပ်မံထုတ်ပေးရေး လုပ်ငန်းစဉ်ကို လုပ်ဆောင်ပါ။ လိုအပ်သည့် စာရွက်စာတမ်းကို သံရုံးတွင် မေးမြန်းပါ။နေထိုင်ခွင့်ကတ်ပြား ပျောက်ဆုံးပါက မိမိနေထိုင်ရာ နေရာရှိ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဌာန (လဝက) တွင် ထပ်မံထုတ်ပေးရေး လုပ်ငန်းစဉ်ကို လုပ်ဆောင်ပါ။ |